black film width 148 mm

PHILIPS

AQ 6681 Stereo PLL Cassette Player

Instructions for use
Руководство по эксплуатации
Instrukcja obsługi
Návod k obsluze
Návod na použitie
Használati útmutató

PHILIPS

AQ 6681 - Stereo PLL Radio Cassette Player

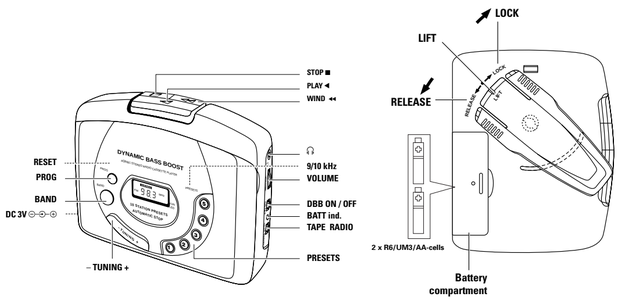
SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

Meet Philips at the internet:
http://www.philips.com

Printed in Hongkong

TCtext/JW/9746



ENGLISH

POWER SUPPLY

Mains adapter
The voltage of the 3V adapter must match with the local mains voltage. The 3.5mm adapter plug's 1.3mm center pin must also be connected to the minus pole ⊖.
- Connect the mains adapter to the set's DC 3V socket.
- Always disconnect the mains adapter if you are not using it.

Battery (optional)
- Open the battery door and insert two alkaline batteries, type R6, UM3 or AA as indicated.
- Remove the batteries from the set if they are exhausted or not to be used for a long time. ***Use of Philips POWER LIFE batteries gives up to 18 hours of cassette playback.***

– It may be necessary to reprogram your **PRESET** stations.
– The **BATT** power indicator will not light up or only dimly if the battery supply is low.

RADIO RECEPTION

1. Set the **TAPE/RADIO** to **RADIO**.
   – The **BATT** power indicator lights up.
2. Connect the headphones to the ☊ socket
3. To select your AM or FM waveband, press **BAND**.
   – **STEREO** appears on the display when you are receiving a FM stereo transmission.
4. Select your station by pressing the **PRESET** buttons or by using the **TUNING** controls **–** or **+**.

To improve reception:
FM: The headphone cord functions as the FM-antenna. Extend it fully and position the cord.
AM: Uses the built-in antenna. Turn the set to find the best position.

5. Adjust the sound with **VOLUME** and **DBB** (bass) controls.
6. To turn off radio, set **TAPE/RADIO** to **TAPE**.

***Note:* 9/10 kHz AM tuning step** *(not all versions)*
In North and South America the frequency step between adjacent AM band channels is 10kHz. In the rest of the world this step is 9 kHz. Usually the frequency step has been preset in the factory for your area.

Tuning
1. Press and hold down **TUNING** – or **+** briefly, releasing the button when the frequency on the display changes rapidly.
   – The tuning **TUN LED** indicator lights up when a station is detected and you will be able to hear the station.
   – In an area receiving strong radio signals, the tuning **TUN LED** indicator will remain lit up during the radio function, but you may still need to fine tune.
2. Press **TUNING** – or **+** once to stop search tuning completely.
3. If necessary, fine tune to your station by pressing **TUNING** – or **+** once or as often as required until the right frequency is found.

Selecting and storing frequencies: presets
You can store the frequencies of 10 radio stations in the memory, 5 on each wave band. A stored frequency is only erased from the memory by storing another frequency in its place.
1. Select the wave band and tune to your desired station.
2. Press **PROG** to store your station.
   – **MEMORY** flashes in the display
3. Press a **PRESET** number to allocate your station as a preset.
   – **MEMORY** stops flashing: your station is now stored.
4. To listen to a preset station, select the required wave band and then press the **PRESET** number of your desired station.
   – **MEMORY** appears briefly on the display.

Erasing the PRESET memory
1. Use a ball-point to press the **RESET** hole.
   – You will hear a click to indicate that all preset stations stored and the last station tuned to have been cleared.
2. All settings must now be reprogrammed into the memory.

CASSETTE PLAYBACK

1. Set **TAPE/RADIO** to **TAPE**.
2. Connect the headphones to the ☊ socket.
3. Open the cassette door and insert a tape into the tape holder with the full reel of the tape on your left.
4. Press the door lightly to shut.
5. To start playback, press ◄.
   – The **BATT** power indicator lights up during playback.
6. Adjust the sound with **VOLUME** and the **DBB** (bass) controls.
7. To stop, press ■ and the set is switched off.
   – At the end of a tape, the cassette keys are automatically released and the set switched off.
8. To fast wind, press ◄◄. Press ■ to stop fast winding.

GENERAL INFORMATION

Accessories (included)
– Stereo headphones
– Belt clip

Using the belt clip
1. To attach, position the shaped grip (found on the back of the belt clip) so that it fits into the belt clip hole.
2. Turn the clip to **LOCK** as indicated on the set.
3. To detach, gently lift the belt clip and turn to **RELEASE** as indicated on the set.

TAKE CARE WHEN USING HEADPHONES

Hearing safety: Listen at a moderate volume. Use at high volume can impair your hearing!
Traffic safety: Do not use headphones while driving or cycling as you may cause an accident!

MAINTENANCE

- For quality playback, clean the magnetic head after every 50 hours of operation or, on average once a month by playing through a cleaning tape.
- Do not expose the set and cassettes to rain, moisture, sand or to excessive heat e.g. heating equipment, car parked in direct sunlight.

ENVIRONMENTAL NOTE

- The packaging has been minimized so that it is easy to separate into two mono-materials: cardboard and plastic. Please observe the local regulations regarding the disposal of these packaging materials.
- Please inquire about local regulations on how to hand in your old set for recycling.
- Batteries contain chemical substances, so they should be disposed of properly.

TROUBLESHOOTING

If a fault occurs, first check the points listed below before taking the set for repair. If you are unable to remedy a problem by following these hints, consult your dealer or service centre.
WARNING: Under no circumstances should you try to repair the set yourself, as this will invalidate your guarantee.

Hum when using power adapter
– *Adapter used is unsuitable*
- Use a good quality regulated 3V DC adapter.

Poor sound/no sound
– *Headphones plug not fully inserted*
- Insert plug fully

– *Volume is turned down*
- Turn up volume

– *Tape head dirty*
- Clean tape head (see MAINTENANCE)

Severe radio hum/distortion
– *FM antenna (headphones cord) not fully extended*
- Extend FM antenna fully

– *Set too close to TV, computer, etc.*
- Move set away from other electrical equipment

– *Batteries weak*
- Insert new batteries

Front panel controls/display does not function properly
– *Electrostatic discharge*
- Use a ball-point pen to press the **RESET** hole and then reprogram settings

The model number is located at the bottom of the set.
The production number is located in the battery compartment.

РУССКИЙ

ПИТАНИЕ ОТ СЕТИ

Сетевой адаптер
Напряжение адаптера на 3 В должно соответствовать напряжению местной сети. Центральный штырь размером 1,3 мм вилки адаптера размером 3,5 мм должен быть подсоединен к отрицательному полюсу ⊖.
- Соедините сетевой адаптер в гнездо постоянного тока на 3 В.
- Всегда отключайте сетевой адаптер, если вы им не пользуетесь.

Батареи (по опции)
- Откройте крышку отделения для батарей и вставьте две щелочные батареи типа R6, UM3 или AA как показано.
- Удалите батареи из устройства в том случае, если они разрядились или не будут использоваться на протяжении длительного времени. ***Использование батарей типа Philips POWER LIFE обеспечивает проигрывание кассет на протяжении 18 часов.***

– Может возникнуть необходимость заново запрограммировать радиостанции **PRESET**.
– Индикатор **BATT** не светится или светится слабо, если питание от батарей недостаточное.

ПРИЕМ РАДИО

1. Установите выключатель **TAPE/RADIO** в положение **RADIO**.
   – Индикатор питания **BATT** зажигается.
2. Подсоедините наушники в гнездо ☊.
3. Для того, чтобы выбрать диапазона волн AM или FM, нажмите кнопку **BAND**.
   – При приеме радиовещания диапазона FM в режиме стерео на дисплее появляется надпись **STEREO**.
4. Выберите радиостанцию путем нажатия кнопок **PRESET** или с помощью ручек **TUNING –** или **+**.

Для улучшения приема:
FM: Шнур наушников служит в качестве антенны FM. Полностью растяните шнур и установите его положение.
AM: Используется встроенная антенна. Поверните устройство для того, чтобы найти самое лучшее положение для приема.

5. Отрегулируйте звук с помощью ручек **VOLUME** и **DBB** (басовые звуки).
6. Для того, чтобы выключить устройство, установите выключатель **TAPE/RADIO** в положение **TAPE**.

***Примечание:* Шаг настройки AM 9/10 кГц** *(не для всех версий)*
В странах Северной и Южной Америки шаг частоты между соседними радиоканалами составляет 10 кГц. В остальных странах мира этот шаг составляет 9 кГц.
Обычно шаг частоты устанавливается в заводских условиях на принятое в вашем регионе значение.

Настройка
1. Нажмите кнопку **TUNING –** или **+** и кратковременно держите ее в нажатом состоянии; отпустите ее, когда частота на дисплее начнет быстро изменяться.
   – Индикатор настройки **TUN LED** зажигается, если станция найдена и вы можете ее слышать.
   – На территории приема сильного радиосигнала индикатор настройки **TUN LED** продолжает гореть при работе радио, однако может возникнуть необходимость более точной настройки.
2. Нажмите кнопку **TUNING –** или **+** один раз для того, чтобы полностью прекратить поиск радиостаций.
3. Если необходимо более точно настроиться на выбранную вами радиостанцию, нажмите кнопку **TUNING –** или **+** один или несколько раз до тех пор, пока не будет найдена правильная частота.

Выбор радиостанций и занесение их в память: установки
Вы можете занести в память частоту 10 радиостанций, по 5 станций из каждого диапазона волн. Занесенная в память частота стирается, если на ее место заносится другая радиочастота.
1. Выберите диапазон волн и настройтесь на желаемую радиостанцию.
2. Нажмите кнопку **PROG** для того, чтобы занести радиостанцию в память.
   – На дисплее мигает надпись **MEMORY**.
3. Нажмите номер **PRESET** для того, чтобы задать номер для выбранной вами станции.
   – Надпись **MEMORY** на дисплее перестает мигать: ваша радиостанция занесена в память.
4. Для прослушивания занесенной в память радиостанции выберите нужный диапазон волн и затем нажмите номер **PRESET** выбранной вами станции.
   – На дисплее кратковременно появляется надпись **MEMORY**.

Стирание памяти PRESET
1. С помощью кончика шариковой ручки нажмите отверстие **RESET**.
   – Вы услышите щелчок, свидетельствующий о том, что все занесенные в память радиостанции, а также последняя станция, на которую был настроен радиоприемник, стерты из памяти.
2. Теперь все установки следует выполнить заново.

ПРОИГРЫВАНИЕ КАССЕТ

1. Установите выключатель **TAPE/RADIO** в положение **TAPE**.
2. Подсоедините наушники в гнездо ☊.
3. Откройте крышку кассетного отделения и вставьте кассету таким образом, чтобы полный ролик находился слева.
4. Осторожно нажмите крышку кассетного отделения для того, чтобы она закрылась.
5. Для того, чтобы начать проигрывание, нажмите кнопку ◄.
   – Во время проигрывания зажигается индикатор **BATT**.
6. Отрегулируйте громкость с помощью ручек **VOLUME** и **DBB** (басовые звуки).
7. Для того, чтобы остановить проигрывание кассеты, нажмите кнопку ■ и устройство выключится.
   – В конце кассеты кнопки автоматически отпускаются и устройство выключается.
8. Для быстрой перемотки нажмите кнопку ◄◄. Нажмите кнопку ■ для того, чтобы прекратить перемотку.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Принадлежности (в комплекте поставки)
– Стереонаушники
– Зажим для крепления устройства к ремню

Применение зажима
1. Для того, чтобы повесить устройство, установите фасонный зажим (на задней панели зажима для крепления устройства к ремню) в отверстие на приспособлении для крепления к ремню.
2. Поверните зажим в положение **LOCK**, как указано на устройстве.
3. Для снятия устройства осторожно поднимите и поверните зажим в положение **RELEASE**, как указано на устройстве, затем полностью снимите зажим.

БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ ПРИ ПОЛЬЗОВАНИИ НАУШНИКАМИ

Безопасность при прослушивании: Слушайте музыку на умеренной громкости. Прослушивание на большой громкости может нанести вред вашему слуху!
Безопасность движения: Не пользуйтесь наушниками при вождении автомобиля или езде на велосипеде, ибо это может привести к несчастному случаю!

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Для качественного проигрывания через каждые 50 часов работы или в среднем один раз в месяц чистите магнитную головку путем проигрывания специальной кассеты для чистки.
- Предохраняйте устройство от дождя, влаги, песка и избыточного тепла, как например, в непосредственной близости от нагревательных приборов или в автомашине, паркирующейся на солнце.

ИНФОРМАЦИЯ ПО ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- Для упаковки было использовано минимальное количество упаковочных материалов, которые легко могут быть разделены на два однородных типа: картон и пластмасса. Просьба соблюдать местные постановления относительно выброса этих упаковочных материалов.
- Просим вас узнать местные распоряжения относительно рециркуляции вашего устройства, если оно вышло из употребления.
- Батареи содержат химические вещества, поэтому они должны выбрасываться соответствующим образом.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае обнаружения неисправности, перед тем, как обратиться в ремонтную мастерскую, следует проверить нижеуказанные возможности. Если вы не смогли устранить неисправности с помощью приведенных ниже советов, то следует проконсультироваться с вашим дилером или ремонтной мастерской.
ВНИМАНИЕ: Ни в коем случае не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно, т.к. это лишит вас гарантии.

Гудение при использовании сетевого адаптера
– *Использование неподходящего адаптера*
- Используйте стабилизированный адаптер постоянного тока 3В хорошего качества.

Плохое качество звука/звука нет
– *Штырь наушников вставлен не до конца*
- Вставьте штырь до конца

– *Громкость установлена на минимум*
- Отрегулируйте громкость

– *Кассетная головка загрязнилась*
- Почистите ее (см. ОБСЛУЖИВАНИЕ)

Сильное гудение/искажение при радиоприеме
– *Антенна FM (шнур наушников) растянут не полностью*
- Полностью растяните антенну FM

– *Устройство находится слишком близко к телевизионному аппарату, компьютеру и т.д.*
- Установите устройство дальше от электрического оборудования

– *Батареи разрядились*
- Замените батареи

Кнопки передней панели/дисплей функционируют неудовлетворительно
– *Электростатический разряд*
- С помощью кончика шариковой ручки нажмите отверстие **RESET** и заново запрограммируйте установки

Номер модели указан на основании устройства.
Номер изготовления находится внутри отделения для батарей.

POLSKI

ZASILANIE

Zasilacz sieciowy
Napięcie w lokalnej sieci musi odpowiadać napięciu zasilacza 3V. Bolec środkowy o przekroju 1,3 mm wtyczki zasilacza 3,5 mm musi być ustawiony na biegun ujemny ⊖.
- Podłączyć zasilacz do gniazdka DC 3V urządzenia.
- Należy zawsze wyłączyć zasilacz, jeżeli nie jest użytkowany.

Baterie (opcjonalne)
- Otworzyć pokrywę kieszeni bateryjnej i włożyć dwie baterie alkaliczne typu R06, UM3 lub AA, zgodnie ze schematem.
- Należy wyjąć baterie, jeżeli uległy wyczerpaniu lub nie będą użytkowane przez dłuższy okres. ***Baterie Philips POWER LIFE pozwalają na 18 godzin użytkowania magnetofonu.***

– Po wymianie baterii może zaistnieć potrzeba ponownego zaprogramowania stacji **PRESET**.
– Jeżeli baterie są bliskie wyczerpania, wskaźnik **BATT** będzie świecił przyćmionym światłem, lub nie zapali się w ogóle.

ODBIÓR RADIOWY

1. Ustawić przełącznik **TAPE/RADIO** w pozycję **RADIO**.
   – zapali się wskaźnik **BATT**.
2. Podłączyć słuchawki do gniazdka ☊.
3. Wybrać pasmo radiowe AM lub FM, naciskając **BAND**.
   – Wskaźnik **STEREO** zapali się, jeżeli odbierana będzie stacja FM stereo.
4. Wybrać stację radiową z pamięci klawiszami **PRESET**, lub przyciskami **TUNING –** i **+**.

W celu poprawy odbioru radiowego
FM: Przewód słuchawek służy jako antena FM. Należy utrzymywać przewód jak najbardziej rozciągnięty.
AM: Odbiornik korzysta z anteny wewnętrznej. Należy obracać całym urządzeniem.

5. Ustawić siłę głosu klawiszami **VOLUME** i **DBB** (bass).
6. Aby wyłączyć zestaw, należy przesunąć klawisz **TAPE/RADIO** w pozycję **TAPE**.

***Uwaga:* siatka strojenia 9/10 kHz AM** *(w niektórych wersjach)*
W Ameryce Północnej i Południowej odstęp pomiędzy kolejnymi stacjami radiowymi AM wynosi 10 kHz. W pozostałych krajach odstęp wynosi 9 kHz. Zazwyczas siatka strojenia odbiornika radiowego ustawiona jest fabrycznie zgodnie z miejscowym standardem.

Strojenie
1. Wcisnąć i przytrzymać klawisz **TUNING –** lub **+**, aż częstotliwość na wyświetlaczu zacznie się szybko zmieniać.
   – Wskaźnik **TUN LED** zapali się po znalezieniu stacji, stacja będzie słyszalna w słuchawkach.
   – Przy odbiorze silnego sygnału radiowego, wskaźnik **TUN LED** może pozostać zapalony, lecz potrzebne będzie dalsze dostrojenie.
2. Nacisnąć jeden raz **TUNING –** lub **+**, aby przerwać strojenie.
3. W razie potrzeby należy dostroić się do stacji radiowej ręcznie, naciskając raz lub kilka razy **TUNING –** lub **+**.

Wybór i zapisywanie stacji w pamięci (preset)
W pamięci można zapisać do 10 stacji radiowych, po 5 w każdym paśmie. Stacja zapisana w pamięci może być skasowana tylko przez zapisanie innej stacji w to samo miejsce.
1. Wybrać pasmo radiowe i dostroić się do szukanej stacji.
2. Nacisnąć **PROG** w celu zapisania stacji w pamięci.
   – Na wyświetlaczu zapali się **MEMORY**.
3. Nacisnąć numer pamięci **PRESET** w celu przypisania wybranej stacji.
   – Napis **MEMORY** znika: stacja została zapisana w pamięci.
4. Aby włączyć stację z pamięci, należy wybrać dane pasmo radiowe i nacisnąć numer **PRESET** szukanej stacji.
   – Napis **MEMORY** pojawi się na chwilę na wyświetlaczu.

Kasowanie pamięci PRESET
1. Za pomocą końcówki długopisu nacisnąć otwór **RESET**.
   – Będzie słyszalny trzask, oznaczający, że wszystkie stacje z pamięci i ostatnia słuchana stacja radiowa zostały skasowane.
2. Wszystkie ustawienia muszą być zaprogramowane ponownie.

ODTWARZANIE KASET

1. Ustawić przełącznik **TAPE/RADIO** w pozycję **TAPE**.
2. Podłączyć słuchawki do gniazdka ☊.
3. Otworzyć kieszeń magnetofonu i włożyć kasetę, szpulka z taśmą powinna znajdować się po lewej stronie.
4. Zamknąć lekko kieszeń magnetofonu.
5. Rozpocząć odtwarzanie klawiszem ◄.
   – Podczas odtwarzania zapali się wskaźnik **BATT**.
6. Ustawić siłę głosu klawiszami **VOLUME** i **DBB** (bass).
7. Zatrzymanie odtwarzania klawiszem ■. Zasilanie jest wyłączone.
   – Na końcu taśmy klawisze magnetofonu są automatycznie zwalniane, zasilanie ulega wyłączeniu.
8. Przewijanie taśmy klawiszem ◄◄. Zakończenie przewijania klawiszem ■.

INFORMACJE OGÓLNE

Akcesoria (wyposażenie)
– słuchawki stereo
– Uchwyt do paska

Uchwyt do paska
1. W celu podłączenia uchwytu należy dopasować zacisk (z tyłu uchwytu) do otworu na obudowie.
2. Obrócić uchwyt w pozycję **LOCK** zgodnie z rysunkiem.
3. W celu zdjęcia uchwytu należy delikatnie obrócić go w pozycję **RELEASE** zgodnie z rysunkiem, następnie wyjąć uchwyt.

KORZYSTAJ 'Z GŁOWĄ' ZE SŁUCHAWEK!

Ochrona słuchu: Korzystaj ze słuchawek przy umiarkowanej sile głosu. Słuchanie głośnej muzyki może doprowadzić do uszkodzenia słuchu!
Bezpieczeństwo ruchu drogowego: Podczas prowadzenia pojazdu lub jazdy rowerem nie wolno korzystać ze słuchawek – możesz spowodować wypadek!

KONSERWACJA

- Po każdych 50 godzinach użytkowania lub średnio raz na miesiąc oczyścić głowicę magnetyczną przez odtworzenie taśmy czyszczącej.
- Nie wolno wystawiać urządzenia ani kaset na działanie deszczu, wilgoci, piasku ani silnych źródeł ciepła np. kaloryferów lub promieni słonecznych w samochodzie.

INFORMACJE EKOLOGICZNE

- Opakowanie zostało uproszczone, aby można rozdzielić je na dwa odrębne materiały: karton oraz plastik. Prosimy o przestrzeganie przepisów lokalnych dotyczących składowania tych materiałów.
- Prosimy o przestrzeganie miejscowych przepisów odnośnie recyklingu przestarzałego sprzętu.
- Baterie zawierają szkodliwe substancje chemiczne, dlatego należy wyrzucać je tylko do odpowiednich kontenerów.

USUWANIE USTEREK

W przypadku zaistnienia problemu, przed oddaniem zestawu do naprawy należy sprawdzić poniższą listę. Jeżeli pomimo poniższych wskazówek problemu nie udało się zlikwidować, należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą lub serwisem.
OSTRZEŻENIE: W żadnym wypadku nie wolno naprawiać zestawu we własnym zakresie, oznacza to bowiem utratę gwarancji.

Silny przydźwięk podczas korzystania z zasilacza
– *Używany jest nieodpowiedni zasilacz*
- Skorzystać z dobrej jakości zasilacza regulowanego 3V DC

Słaba jakość dźwięku/brak dźwięku
– *Wtyczka słuchawek nie jest włożona do końca*
- Włożyć wtyczkę słuchawek do końca

– *Pokrętło siły głosu ustawione na minimum*
- Zwiększyć siłę głosu VOLUME

– *Brudna głowica magnetofonu*
- Oczyścić głowicę (patrz rozdział „KONSERWACJA")

Silny przydźwięk / szum w radiu
– *Antena FM (kabel słuchawek) nie jest w pełni rozciągnięta*
- Utrzymywać antenę FM w pełni rozciągniętą

– *Zestaw znajduje się zbyt blisko telewizora, komputera, itp.*
- Zwiększyć odległość od innego sprzętu elektrycznego.

– *Wyczerpane baterie*
- Włożyć nowe baterie

Nie działają klawisze na obudowie lub wyświetlacz
– *Wyładowania elektrostatyczne*
- Za pomocą końcówki długopisu nacisnąć otwór **RESET**, następnie zaprogramować pamięć

Producent zastrega możliwość wprowadzania technicznych.

Typ modelu znajduje się na spodzie urządzenia.
Numer seryjny znajduje się w kieszeni bateryjnej.

Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

ČESKY

NAPÁJENÍ ZE SÍTĚ

Síťový adaptér
3 V adaptér musí odpovídat napětí v místní síti.
Střední, 1,3 mm jehla 3,5 mm přípoje adaptéru musí být připojena na záporný pól ⊖.
- Síťový adaptér připojte na vstup přístroje DC 3V.
- Síťový adaptér odpojte vždy, jakmile přístroj nepoužíváte.

Napájecí články (volitelné)
- Otevřte prostor pro napájecí články a vložte do něj podle označení dva monočlánky typu R6, UM3 nebo AA.
- Pokud přístroj nebudete delší dobu používat nebo pokud zjistíte, že články jsou už vyčerpané, vyjměte je z přístroje. ***Používáte-li napájecí články Philips POWER LIFE, zajistí vám 18 hodin reprodukce kazet.***

– Tlačítkem **PRESET** je nutné znovu uložit rozhlasové stanice do paměti.
– Jsou-li napájecí články slabé nebo vyčerpané, indikátor napětí **BATT** svítí jen slabě nebo vůbec nesvítí.

PŘÍJEM ROZHLASOVÝCH STANIC

1. Nastavte spínač **TAPE/RADIO** do pozice **RADIO**.
   – Indikátor napětí **BATT** se rozsvítí.
2. Zasuňte přípoj sluchátek na vstup 🎧.
3. Nastavte volič vlnového pásma **BAND** do pozice AM nebo FM.
   – Přijímá-li přístroj stereofonní vysílání FM, na displeji se zobrazí nápis **STEREO**.
4. Některým z tlačítek **PRESET** zvolte naprogramovanou rozhlasovou stanici nebo použijte regulátor ladění **TUNING** – nebo **+**.

Zlepšení příjmu rozhlasových stanic
FM: Vodič sluchátek je anténou FM. Úplně ho vysuňte nastavte ho do správného směru.
AM: Použijte vestavěnou anténu. Nejlepší příjem nastavíte pootáčením celého přístroje.
5. Regulátory **VOLUME** a **DBB** (basové tóny) nastavte sílu a charakter zvuku.
6. Přejete-li si vypnout přijímač, nastavte spínač **TAPE/RADIO** do pozice **TAPE**.

Poznámka: **Krokové ladění 9/10 kHz ve vlnovém pásmu AM** *(není u všech typů).*
V Severní a Jižní Americe je rozdíl mezi hodnotami frekvencí AM dvou sousedních kanálů 10 kHz, v ostatních částech světa je to 9 kHz. Kroky ladění jsou obyčejně výrobcem přijímače nastaveny na hodnotu odpovídající zeměpisné poloze.

Ladění
1. Tlačítko **TUNING** – nebo **+** podržte stisknuté, až se na displeji rychle začnou měnit frekvenční hodnoty.
   – Indikátor ladění **TUN LED** se rozsvítí, přijímá-li přístroj signál vysílače a je-li hlas rozhlasové stanice dobře slyšitelný.
   – Je-li signál vysílače dostatečně silný, **TUN LED** nepřerušitě svítí, ale je možné, že ladění bude nutné upřesnit.
2. Přejete-li si ukončit ladění, stiskněte jednou tlačítko **TUNING** – nebo **+**.
3. Je-li potřebné jemné naladění rozhlasové stanice, stiskněte několikrát krátce tlačítko **TUNING** – nebo **+**, až najdete hledanou frekvenci.

Volba frekvencí a jejich ukládání do paměti: programování
V každém pásmu lze uložit do paměti 5 frekvenčních hodnot, tj. celkově 10 frekvencí rozhlasových stanic. Frekvenční hodnoty lze z paměti vymazat tak, že na totéž místo uložíte jinou frekvenční hodnotu.
1. Zvolte vlnové pásmo a nalaďte žádanou rozhlasovou stanici.
2. Stisknutím tlačítka **PROG** uložte stanici do paměti.
   – Na displeji bliká nápis **MEMORY**.
3. Stisknutím některého z čísel **PRESET** určíte programové místo rozhlasové stanice.
   – Nápis **MEMORY** nebliká: rozhlasová stanice byla uložena do paměti.
4. Přejete-li si poslouchat naprogramovanou rozhlasovou stanici, zvolte potřebnou vlnovou délku a stiskněte to číslo **PRESET**, které jste přiřadili dané rozhlasové stanici.
   – Na displeji se krátce zobrazí nápis **MEMORY**.

Vymazání programu z paměti
1. Špičku propisovací tužky vtiskněte do otvoru **RESET**.
   – Uslyšíte cvaknutí, které znamená, že všechny naposledy naprogramované frekvenční hodnoty a rozhlasové stanice jim odpovídající jsou z programu vymazány.
2. Všechna nová nastavení musí být do paměti znovu uložena.

REPRODUKCE KAZETY

1. Nastavte spínač **TAPE/RADIO** do pozice **TAPE**.
2. Přípoj sluchátek zasuňte na vstup 🎧.
3. Otevřte kazetový prostor a vložte do něj kazetu tak, aby navinutá cívka byla na levé straně.
4. Jemným stiskem zavřete kazetový prostor.
5. Přejete-li si zapojit reprodukci, stiskněte tlačítko ◀.
   – Během reprodukce indikátor napětí **BATT** svítí.
6. Regulátory **VOLUME** a **DBB** (basové tóny) nastavte sílu a charakter zvuku.
7. Přejete-li si reprodukci ukončit, stiskněte tlačítko ■, čímž vypnete přístroj.
   – Dojde-li pásek na konec, ovládací tlačítka se automaticky uvolní a přístroj se vypne.
8. Přejete-li si rychle převinout kazetu, stiskněte tlačítko ⏮. Převíjení zastavíte stisknutím tlačítka ■.

VŠEOBECNÉ INFORMACE

Příslušenství (dodávané s přístrojem)
– Stereofonní sluchátka
– Opaskový klips

Použití opaskového klipsu
1. Při použití opaskového klipsu dbejte na to, aby se vyklenutá část (na jeho zadní straně) zasunula do rýhy na přístroji.
2. Natočte klips do pozice **LOCK** podle označení na přístroji.
3. Přejete-li si klips sejmout, jemně ho tlačte směrem nahoru, natočte ho do pozice **RELEASE** podle označení na přístroji.

SLUCHÁTKA POUŽÍVEJTE S ROZUMEM

Ochrana sluchu: Poslouchejte přístroj se sílou zvuku nastavenou na středních hodnotách. Příliš silá zvuku může způsobit poškození sluchu!

Bezpečnost dopravy: Při jízdě autem nebo na kole nikdy nepoužívejte sluchátka, protože byste mohli způsobit dopravní nehodu.

ÚDRŽBA

- Po 50 hodinách provozu, ale nejméně jednou do měsíce očistěte magnetické hlavy tak, že přehrajete čistící kazetu.
- Chraňte přístroj a kazety před deštěm, přílišnou vlhkostí, pískem a vysokou teplotou, jaká je například v blízkosti tepelného zdroje.

PRO OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Přístroj není zabalen do nadbytečných obalů, a i tyto lze lehce rozdělit na dva stejnorodé materiály: lepenku a umělou hmotu. Obalový materiál vložte, prosím, podle místních předpisů a zvyklostí do nádob na odpadky.
- Informujte se, prosím, ve vašem bydlišti o způsobu vyřazení starého přístroje z provozu.
- Napájecí články obsahují chemikálie, proto je, prosím, vložte jen do určených nádob na odpadky.

PŘEHLED MOŽNÝCH ZÁVAD

V případě jakékoliv závady, předtím než odnesete přístroj do opravny, zkontrolujte ho podle níže uvedených bodů. Jestliže se vám problém, podle našich návrhů nepodaří vyřešit, obraťte se na prodejnu nebo na servis.
UPOZORNĚNÍ: V žádném případě se nepokoušejte sami přístroj opravit, protože v tomto případě ztratíte právo na záruku.

Šum v případě použití síťového adaptéru
– *Nevhodný adaptér*
- Použijte kvalitní adaptér 3V DC.

Špatná kvalita zvuku/není zvuk
– *Přípoj sluchátek není dobře zasunutý*
- Zasuňte dobře přípoj sluchátek
– *Síla zvuku je nastavena na nízkou hodnotu*
- Zesilte zvuk
– *Hlava magnetofonu je znečištěna*
- Vyčistěte hlavu (viz ÚDRŽBA)

Silný šum/zkreslení zvuku při příjmu rozhlasových stanic
– *Anténa FM (vodič sluchátek) není úplně vysunuta.*
- Vysuňte úplně anténu FM.
– *Přístroj je v příliš blízkosti televizoru, počítače, atd.*
- Umístěte přístroj ve větší vzdálenosti od elektrických zařízení.
– *Vyčerpané napájecí články.*
- Vložte nové napájecí články.

Ovládací tlačítka na přední straně/displej nefungují správně
– *Elektrostatický výboj.*
- Vtiskněte špičku propisovací tužky do otvoru **RESET** a poté naprogramujte znovu všechna nastavení.

Typové číslo najdete na spodní straně přístroje.
Výrobní číslo najdete v prostoru pro napájecí články.

SLOVENSKY

NAPÁJANIE ZO SIETE

Sieťový adaptér
3 V adaptér musí odpovedať napätiu v miestnej sieti.
Stredná, 1,3 mm ihla 3,5 mm prípoja adaptéra musí byť pripojená na záporný pól ⊖.
- Sieťový adaptér pripojte na vstup prístroja DC 3V.
- Sieťový adaptér odpojte vždy, keď prístroj nepoužívate.

Napájacie články (voliteľné)
- Otvorte priestor pre napájacie články a vložte doňho podľa označenia dva monočlánky typu R6, UM3 lebo AA.
- Pokiaľ prístroj nebudete dlhší dobu používať lebo pokiaľ zistíte, že články sú už vyčerpané, vyberte ich z prístroja. ***Ak používate napájacie články Philips POWER LIFE, zabezpečia vám 18 hodín reprodukcie kaziet.***

– Gombíkom **PRESET** je treba znovu uložiť rozhlasové stanice do pamäti.
– Ak sú napájacie články slabé alebo vyčerpané, indikátor napätia **BATT** svieti slabo alebo vôbec nesvieti.

PRÍJEM ROZHLASOVÝCH STANÍC

1. Nastavte spínač **TAPE/RADIO** do pozície **RADIO**.
   – Indikátor napätia **BATT** sa rozsvieti.
2. Zasuňte prípoj slúchadiel na vstup 🎧.
3. Nastavte volič vlnového pásma **BAND** do pozície AM lebo FM.
   – Ak prístroj prijíma stereofónne vysielanie FM, na displeji sa zobrazí nápis **STEREO**.
4. Niektorým z gombíkov **PRESET** zvoľte naprogramovanú rozhlasovú stanicu lebo použite regulátor ladenia **TUNING** – lebo **+**.

Zlepšenie príjmu rozhlasových staníc
FM: Vodič slúchadiel je anténou FM. Úplne ho vysuňte a nastavte ho do správneho smeru.
AM: Použite vstavanú anténu. Najlepší príjem nastavíte pootáčaním celého prístroja.
5. Regulátormi **VOLUME** a **DBB** (basové tóny) nastavte silu a charakter zvuku.
6. Ak si želáte vypnúť prijímač, nastavte spínač **TAPE/RADIO** do pozície **TAPE**.

Poznámka: **Krokové ladenie 9/10 kHz vo vlnovom pásme AM** *(nie je v všetkých typov).*
V Severnej a Juženej Amerike je rozdiel medzi hodnotami frekvencií AM dvoch susedných kanálov 10 kHz, v ostatných častiach sveta je to 9 kHz. Kroky ladenia sú obyčajne výrobcom prijímača nastavené na hodnotu odpovedajúcu zemepisnej polohe.

Ladenie
1. Gombík **TUNING** – lebo **+** podržte stisnuté, kým sa na displeji rýchle začnú meniť frekvenčné hodnoty.
   – Indikátor ladenia **TUN LED** sa rozsvieti, ak prijíma prístroj signál vysielača a ak je hlas rozhlasovej stanice dobre počuteľný.
   – Ak je signál vysielača dostatočne silný, **TUN LED** nepretržite svieti, ale je možné, že ladenie bude nutné upresniť.
2. Ak si želáte ukončiť ladenie, stisnite raz gombík **TUNING** – lebo **+**.
3. Ak je potrebné jemné naladenie rozhlasovej stanice, stisnite niekoľkokrát krátko gombík **TUNING** – lebo **+**, kým nájdete hľadanú frekvenciu.

Voľba frekvencií a ich ukladanie do pamäti: programovanie
V každom pásme je možné uložiť do pamäti 5 frekvenčných hodnôt, tj. celkovo 10 frekvencií rozhlasových staníc. Frekvenčné hodnoty je možné z pamäti zotrieť tak, že na to isté miesto uložíte inú frekvenčnú hodnotu.
1. Zvoľte vlnové pásmo a nalaďte žiadanú rozhlasovú stanicu.
2. Stisnutím gombíka **PROG** uložte stanicu do pamäti.
   – Na displeji bliká nápis **MEMORY**.
3. Stisnutím niektorého z čísel **PRESET** určíte programové miesto rozhlasovej stanice.
   – Nápis **MEMORY** nebliká: rozhlasová stanica bola uložená do pamäti.
4. Ak si želáte počúvať naprogramovanú rozhlasovú stanicu, zvoľte potrebnú vlnovú dĺžku a stisnite to číslo **PRESET**, ktoré ste priradili danej rozhlasovej stanici.
   – Na displeji sa krátko zobrazí nápis **MEMORY**.

Zotrenie programu z pamäti
1. Špičku guľkového pera vtisnite do otvoru **RESET**.
   – Počujete cvaknutie, ktoré znamená, že všetky posledný krát naprogramované frekvenčné hodnoty a rozhlasové stanice im odpovedajúce sú z programu zotrené.
2. Všetky nové nastavenia musia byť do pamäti znovu uložené.

REPRODUKCIA KAZETY

1. Nastavte spínač **TAPE/RADIO** do pozície **TAPE**.
2. Prípoj slúchadiel zasuňte na vstup 🎧.
3. Otvorte kazetový priestor a vložte doňho kazetu tak, aby navinutá cievka bola na ľavej strane.
4. Jemným stiskom zatvorte kazetový priestor.
5. Ak si želáte zapojiť reprodukciu, stisnite gombík ◀.
   – Počas reprodukcie indikátor napätia **BATT** svieti.
6. Regulátormi **VOLUME** a **DBB** (basové tóny) nastavte silu a charakter zvuku.
7. Ak si želáte reprodukciu ukončiť, stisnite gombík ■, čím vypnete prístroj.
   – Ak dôjde páska na koniec, ovládacie gombíky sa automaticky uvoľnia a prístroj sa vypne.
8. Ak si želáte rýchlo previnúť kazetu, stisnite gombík ⏮. Prevíjanie zastavíte stisnutím gombíka ■.

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Príslušenstvo (dodávané s prístrojom)
– Stereofónne slúchadlá
– Opasková klipsa

Použitie opaskovej klipsy
1. Pri použití opaskovej klipsy dbajte na to, aby sa vyklenutá časť (na jej zadnej strane) zasunula do ryhy na prístroji.
2. Natočte klipsu do pozície **LOCK** podľa označenia na prístroji.
3. Ak si želáte klipsu zložiť, jemne ju tlačte smerom hore, natočte ju do pozície **RELEASE** podľa označenia na prístroju.

SLÚCHADLÁ POUŽÍVAJTE S ROZUMOM

Ochrana sluchu: Počúvajte prístroj so silou zvuku nastavenou na stredných hodnotách. Príliš silná silu zvuku môže spôsobiť poškodenie sluchu!

Bezpečnosť dopravy: Pri jazde autom lebo na bicykli nikdy nepoužívajte slúchadlá, pretože by ste mohli spôsobiť dopravnú nehodu.

ÚDRŽBA

- Po 50 hodinách prevádzky, ale najmenej raz do mesiaca očistite magnetické hlavy tak, že prehráte čistiacu kazetu.
- Chráňte prístroj a kazety pred dažďom, príliš nom vlhkosťou, pieskom a vysokou teplotou, aká je napríklad v blízkosti tepelného zdroja lebo v aute zaparkovanom na slnku.

PRE OCHRANU ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- Prístroj nie je zabalený do nadbytočných obalov, a aj tieto je možné ľahko rozdeliť na dva rovnorodé materiály: kartón a umelú hmotu. Obalový materiál vložte, prosím, podľa miestnych predpisov a zvyklostí do nádob na odpadky.
- Informujte sa, prosím, vo vašom bydlisku o spôsobe vyradenia starého prístroja z prevádzky.
- Napájacie články obsahujú chemikálie, preto ich, prosím, vložte len do určených nádob na odpadky.

PREHĽAD MOŽNÝCH CHÝB

V prípade akejkoľvek chyby, predtým ako odnesiete prístroj do opravovne, skontrolujte ho podľa niže uvedených bodov. Ak sa vám problém, podľa našich návrhov nepodarí vyriešiť, obráťte sa na predajňu lebo na servis.
UPOZORNENIE: V žiadnom prípade sa nepokúšajte sami prístroj opraviť, pretože v tomto prípade stratíte právo na záruku.

Šum v prípade použitia sieťového adaptéra
– *Nevhodný adaptér*
- Použite kvalitný adaptér 3V DC.

Zlá kvalita zvuku/nie je zvuk
– *Prípoj slúchadiel nie je dobre zasunutý*
- Zasuňte dobre prípoj slúchadiel
– *Síla zvuku je nastavená na nízku hodnotu*
- Zosilnite zvuk
– *Hlava magnetofónu je znečistená*
- Vyčistite hlavu (viď ÚDRŽBA)

Silný šum/skreslenie zvuku pri príjmu rozhlasových staníc
– *Anténa FM (vodič slúchadiel) nie je úplne vysunutá.*
- Vysuňte úplne anténu FM.
– *Prístroj je v príliš blízkosti televízora, počítača, atď.*
- Umiestnite prístroj vo väčšej vzdialenosti od elektrických zariadení.
– *Vyčerpané napájacie články.*
- Vložte nové napájacie články.

Ovládacie gombíky na prednej strane/displej nefungujú správne
– *Elektrostatický výboj.*
- Vtisnite špičku guľkového pera do otvoru **RESET** a potom naprogramujte znovu všetky nastavenia.

Typové číslo nájdete na spodnej strane prístroja.
Výrobné číslo nájdete v priestore pre napájacie články.,

MAGYAR

FESZÜLTSÉGELLÁTÁS

Hálózati adapter
A 3 V-os adapternek a helyi hálózati feszültségnek megfelelőnek kell lennie. A 3,5 mm-es adapter-csatlakozó középső, 1,3 mm-es tüskéjének kell a ⊖ negatív pólusra csatlakoznia.
- Csatlakoztassa a hálózati adaptert a készülék DC 3V dugaljába.
- Mindig húzza ki a hálózati adaptert, ha nem használja a készüléket.

Elemek (opcionális)
- Nyissa ki az elemtartó fedelét és helyezzen be a jelzéseknek megfelelően két darab R6, UM3 vagy AA típusú tartós elemet.
- Vegye ki az elemeket a készülékből ha kimerültek, vagy ha hosszabb ideig nem akarja használni a készüléket. ***Ha a Philips POWER LIFE elemeket használja, akkor 18 órán keresztül játszhatja le a kazettákat.***

– Előfordulhat, hogy újra be kell programozni a **PRESET** gombbal beprogramozott rádióadókat.
– A **BATT** feszültségkijelző egyáltalán nem vagy csak halványan világít, ha az elemek gyengék.

RÁDIÓADÓ VÉTELE

1. Állítsa a **TAPE/RADIO** kapcsolót **RADIO** állásba.
   – A **BATT** feszültségkijelző kigyullad.
2. Csatlakoztassa a fejhallgatót a 🎧 dugaljba.
3. A **BAND** sávválasztó megnyomásával válassza ki az AM vagy FM hullámsávot.
4. Valamelyik **PRESET** gombbal válasszon ki egy beprogramozott rádióadót, vagy hangoljon a **TUNING** – illetve **+** gombbal.

Rádióadás vételének javítása
FM: A fejhallgató vezetéke az FM-antenna. Húzza ki teljesen és állítsa megfelelő irányba.
AM: A beépített antennát használja. Magának a készüléknek az elforgatásával állítsa a legjobb helyzetbe.
5. Állítsa be a hangerőt és a hangszínt **VOLUME** és **DBB** (basszus) gombokkal.
6. Ha ki akarja kapcsolni a rádiót, állítsa a **TAPE/RADIO** kapcsolót **TAPE** állásba.

Megjegyzés: **9/10 kHz-es hangolási lépésköz az AM sávban** *(nem minden típusnál)*
Észak- és Dél-Amerikában az AM sávban az egymás mellett csatornák frekvenciája közötti különbség 10 kHz, míg a világ többi részén 9 kHz. A hangolási lépésköz általában gyárilag be van állítva az adott földrajzi területnek megfelelő értékre.

Hangolás
1. Tartsa lenyomva a **TUNING** – illetve **+** gombot mindaddig, míg a frekvencia értékének kijelzése el nem kezd gyorsan változni a kijelzőn.
   – A hangolást jelző **TUN LED** kijelző világít, ha a készülék egy rádióadót érzékel és az állomás hangja is hallható.
   – Ha a rádióadó jele erős, akkor a **TUN LED** folyamatosan világít a rádióadás vétele alatt, de lehet, hogy mégis finomítani kell a hangoláson.
2. Ha be akarja fejezni a hangolást, nyomja meg egyszer a **TUNING** – vagy **+** gombot.
3. Ha szükséges, hangoljon finoman a rádióadóra úgy, hogy addig nyomja meg ismételten röviden a **TUNING** – vagy **+** gombot, míg meg nem találja a keresett frekvenciát.

Frekvenciaértékek kiválasztása és tárolása: programozás
Sávonként 5, azaz összesen 10 rádióadó frekvenciája tárolható a memóriában. Egy tárolt frekvenciaérték csak úgy törölhető a memóriából, hogy egy másik frekvenciaértéket tárol a helyén.
1. Válassza ki a hullámsávot és hangoljon a kívánt rádióállomásra.
2. A **PROG** gomb megnyomásával programozza be az állomást.
   – A kijelzőn a **MEMORY** felirat villog.
3. Nyomjon meg egy **PRESET** számot, ez lesz a rádióállomás programszáma.
   – A **MEMORY** felirat nem villog tovább: a rádióadó beprogramozása megtörtént.
4. Ha egy beprogramozott rádióadót szeretne hallgatni, válassza ki a megfelelő hullámsávot, majd nyomja meg a rádióállomáshoz kijelölt **PRESET** számot.
   – Rövid ideig látszik a kijelzőn a **MEMORY** felirat.

A programmemória törlése
1. Egy golyóstoll hegyét helyezze a **RESET** mélyedésbe és nyomja meg.
   – Kattanást fog hallani, ami azt jelzi, hogy az összes beprogramozott frekvenciaérték és annak az adónak a frekvenciája, melyre utoljára ráhangolt, törlésre került.
2. Ilyenkor minden beállítást újra be kell programozni a memóriába.

KÖRÜLTEKINTÉSSEL HASZNÁLJA A FEJHALLGATÓT

Hallásvédelem: Soha ne állítsa nagyra a hangerőt. A túl nagy hangerő halláskárosodást okozhat!
Közlekedésbiztonság: Gépkocsivezetés és kerékpározás közben soha ne használja a fejhallgatót, mert közlekedési balesetet okozhat!

KARBANTARTÁS

- Hogy a lejátszás minősége jó legyen, minden 50 üzemóra után, de általában havonta egyszer tisztítsa meg a mágneses fejet úgy, hogy lejátszik egy tisztítókazettát.
- Óvja a készüléket és a kazettákat az esőtől, nedvességtől, homoktól és olyan erős hőhatástól, amilyen például egy fűtőtest közelében vagy a napon parkoló autóban lehet.

KÖRNYEZETVÉDELMI SZEMPONTOK:

- A készülék csomagolása fölösleges anyagokat nem tartalmaz, hogy könnyen szétválasztható legyen két egynemű anyagra: kartonra és műanyagra. Kérjük, hogy a csomagoló anyagokat a helyi előírások figyelembe vételével helyezze a hulladékgyűjtőkbe.
- Kérjük érdeklődje meg, hogy milyen helyi előírások vonatkoznak a kiöregedett készüléke újrahasznosítására.
- Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, ezért a kimerült elemeket a helyi előírásoknak megfelelő hulladékgyűjtőbe tegye.

HIBAKERESÉS

Ha bármilyen hiba előfordul, mielőtt javítani vinné a készüléket, ellenőrizze az alább felsoroltakat. Ha a felsorolt javaslatok alapján nem tudja megoldani a problémát, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a szervizhez.

FIGYELMEZTETÉS: Semmilyen körülmények között se próbálja önmaga megjavítani a készüléket, mert ebben az esetben megszűnik a garancia.

Búgás hálózati adapter használata esetén
– *Nem megfelelő adaptert használ*
- Használjon jó minőségű 3V-os DC adaptert.

Rossz hangminőség / nincs hang
– *A fejhallgató csatlakozója nincs teljesen bedugva*
- Dugja be teljesen a csatlakozót
– *A hangerő túl kicsire van állítva*
- Állítsa nagyobbra a hangerőt
– *A magnetofonfej piszkos*
- Tisztítsa meg a fejet (lásd KARBANTARTÁS)

Rádióadó vételekor erős búgás/torzítás
– *Az FM-antenna (a fejhallgató vezetéke) nincs teljesen kihúzva*
- Húzza ki teljesen az FM-antennát
– *A készülék túl közel van televízióhoz, számítógéphez stb.*
- Vigye távolabb a készüléket az egyéb elektromos berendezésektől
– *Az elemek gyengék*
- Helyezzen be új elemeket

Az előlap kezelő gombjai/a kijelző nem megfelelően működnek
– *Elektrosztatikus kisülés*
- Egy golyóstoll hegyét helyezze a **RESET** mélyedésbe és nyomja meg, majd programozza be ismét a beállításokat

A típusszám a készülék alján található.
A gyári szám az elemtartóban található.

KAZETTA LEJÁTSZÁSA

1. Állítsa a **TAPE/RADIO** kapcsolót **TAPE** állásba.
2. Csatlakoztassa a fejhallgatót a 🎧 dugaljba.
3. Nyissa ki a kazettatartót és helyezzen be egy kazettát úgy, hogy a tele orsó legyen a bal oldalon.
4. Gyengén megnyomva zárja be a kazettatartót.
5. Ha el akarja kezdeni a lejátszást, nyomja meg a ◀ gombot.
   – Lejátszás alatt a **BATT** feszültségkijelző világít.
6. Állítsa be a hangerőt és a hangszínt a **VOLUME** és **DBB** (basszus) gombokkal.
7. Ha be akarja fejezni a lejátszást, nyomja meg a ■ gombot, ezzel kikapcsolja a készüléket.
   – A szalag végén a magnetofon kezelő gombjai automatikusan kioldanak és a készülék kikapcsol.
8. A gyors előrecsévéléshez a ⏮ gombot nyomja meg. Ha be akarja fejezni a gyors csévélést, nyomja meg a ■ gombot.

ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

Tartozékok (a készülékkel szállítottak)
– Sztereo fejhallgató
– Övcsipesz

Az övcsipesz használata
1. Amikor fel akarja tenni az övcsipeszt, úgy állítsa be, hogy (az övcsipesz hátoldalán) kialakított domborítás illeszkedjen a készüléken lévő résbe.
2. Fordítsa el a csipeszt a készüléken lévő jelzésnek megfelelően **LOCK** állásba.
3. Ha le akarja venni, gyengén emelje felfelé és fordítsa a csipeszt a készüléken lévő jelzésnek megfelelően **RELEASE** állásba.

Minőségtanúsítás
A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem!
A meghibásodott készüléket - beleértve a hálózati csatlakozót is - csak szakember (szerviz) javíthatja.

Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia
A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Elemes működéshez	R06 x 2
Teljesítmény	
maximális	0.51 W
névleges	0.45 W
Tömeg	0.17 kg
Befoglaló méretek	
szélesség	114 mm
magasság	90 mm
mélység	35 mm
Rádiórész vételi tartomány	
CIRR	87,5 - 108 MHz
MW	531 - 1602 kHz
Erősítőrész	
Kimeneti teljesítmény	2 x 6 mW RMS

ČESKA REPUBLIKA

VÝSTRAHA!
Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

NEBEZPEČÍ!

Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

ZÁRUKA

Tento přístroj byl vyroben s největší pečlivostí a nejmodernějšími výrobními metodami. Jsme přesvědčeni, že vám bude bezchybně sloužit, pokud budete dodržovat pokyny v návodu. V případě jakékoli závady se laskavě obraťte na svého obchodníka nebo přímo na servisní organizaci firmy Philips. Dbejte též, aby vám prodávající řádně vyplnil záruční list.

Pokud by však byly na přístroji shledány cizí zásahy, nebo byl obsluhován v rozporu s pokyny v návodu, záruční nároky zanikají. Záruční doba je dvanáct měsíců ode dne prodeje.

Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.

Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

Free Manuals Download Website

http://myh66.com

http://usermanuals.us

http://www.somanuals.com

http://www.4manuals.cc

http://www.manual-lib.com

http://www.404manual.com

http://www.luxmanual.com

http://aubethermostatmanual.com

Golf course search by state

http://golfingnear.com

Email search by domain

http://emailbydomain.com

Auto manuals search

http://auto.somanuals.com

TV manuals search

http://tv.somanuals.com